



洛陽的傳說

洛 阳 的 传 说

林 野 顾丰年 张楚北 编

中国民间文学出版社

一九八五·北京

责任编辑：冯桂荣

封面与插画：张绍文

封面题字：陈宝太

洛 阳 的 传 说

林野 顾丰年 张楚北编

中国民间文艺出版社出版

（北京西单太仆寺街39号）

新华书店北京发行所发行

天水新华印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：10 1/2 插页：6 字数：22万

1985年5月第一版 1985年5月第一次印刷

印数 1——30,100册

书号：10229·0217 定价：1.60 元

目 次

序	1
白马寺的传说 (三则)	7
永平取经	7
僧宝公与胡太后	9
焚经台	12
龙门的传说 (三则)	15
龙门开不开	15
山娃和水秀	17
鲁班劈伊阙	19
牡丹泉	20
蛤蟆嘴	24
石人村名的由来	26
琵琶峰	29
龙门石窟的传说	31
卢舍那大佛像的传说	34
风穴寺的传说 (四则)	37
以风点穴和白云禅寺	37
七祖塔	38
升仙桥	39
钟声	40
代壮士智降黄河王	42

烂柯山·····	48
牛心山·····	51
通天洞·····	53
皇帝山·····	56
首阳山·····	58
簸箕庙山·····	61
缙山和升仙观·····	63
负图寺的传说·····	66
金钟寺的传说·····	68
巧联·····	73
恶老道与大槐树·····	75
五龙庙的来历·····	77
偃师·····	79
关陵古柏的传说（三则）·····	82
柏上松·····	82
龙头凤尾柏·····	83
旋生柏·····	84
恭陵·····	85
杜甫墓的传说（三则）·····	87
梦催还乡·····	87
旋风送骨·····	88
百鸟定穴·····	89
白居易墓的传说·····	90
凤凰城·····	92
鼓楼钟声·····	95
酒务村名的由来·····	97

伯乐凹	100
洛阳桥	102
天津桥	105
分金沟	107
哭水街	109
乐羊子妻	111
白鹿救驾	113
宋矮狻投闯王	116
梁老爹审尚书	121
强项令董宣	125
刘秀的故事 (二则)	130
两喝麦仁汤	130
夜归洛阳城	131
张仲景治穷病	133
诸葛亮古刹遇险	136
曹操巡夜	139
曹操之死	142
石崇和他的金谷园 (三则)	146
夜劫商船	146
石、王斗富	147
绿珠坠楼	148
杜康造酒	151
洛神的传说 (二则)	154
甄后	154
宓妃	158
洛阳纸贵	160

李世民钻鞭	163
唐僧的故事	166
唐僧出家	166
稀柿胡同	167
扫墓祭母	168
瞭经台上	169
八戒筑河	169
武则天鸩杀皇太子	171
窈娘	174
吴道子作画洛阳城	177
赛画	180
贾岛的故事	184
白居易修八节滩	187
李贺的故事（三则）	190
神童	190
苦吟	191
谒韩	192
丁郎蛋与千秋树	194
吕蒙正的故事（四则）	196
苦读	196
招亲	197
打斋	199
教学	200
雪里送炭	203
神笔王铎（五则）	206
小神童	206

烙馍的启示	207
飞笔点太平	208
夜画五更灯	209
不题山海关	211
黄大王的传说 (三则)	213
征洪	213
止雨	214
画井	215
董老官的故事 (五则)	217
金殿作诗	217
巧免皇粮	219
智免贡柿	220
断戒指案	222
买棒槌	225
康熙与铁门	228
孟庐陵的故事	232
不求做官	232
狗撵兔子	234
当月	235
画鳖	237
嫁妆	238
花王斗女皇	241
偷来仙药种牡丹	244
牡丹山	248
花王和花后	251
黑牡丹	254

白牡丹·····	257
姚黄与魏紫·····	261
嫦娥种牡丹·····	264
醉杨妃·····	267
紫根牡丹的传说·····	269
牡丹仙子下凡·····	271
欧阳修夜遇牡丹仙·····	274
朱砂红·····	278
李世民与“六骏马”·····	283
高宗赏月·····	286
彩陶出嫁·····	287
琉璃马·····	291
周家陶·····	295
巧卖三彩马·····	298
红叶良媒·····	301
村姑智戳马蜂窝·····	305
仁义胡同的由来·····	310
启明星·····	312
桃花女成亲辟妖邪·····	315
“驾鹤仙游”的来历·····	321
红毡辟邪的由来·····	324
门楼上为啥要插小红旗·····	326

序

我国六大古都（北京、西安、洛阳、开封、南京、杭州）之一的洛阳市，是一座伟大的历史文化名城。它位于河南省西部高原的一片盆地上，风景秀丽，地势优越，东接虎牢关，西连函谷关，北靠邙山、黄河，南临嵩岳、龙门。市区里，伊、洛、瀍、涧四条河流穿越而过，土壤肥沃，气候相宜。由于良好的自然条件和优越的地理环境，洛阳很早就成为我国政治、经济、军事、文化的中心，也是黄河中游的一个重镇。

早在六千年前的原始氏族公社时期，我们的祖先就在这里生息繁衍，创造了光辉灿烂的古文化。从公元前七百七十年开始，洛阳先后成为东周、东汉、曹魏、西晋、北魏、隋、武周、后梁、后唐等九个王朝的都城，因而称为“九朝古都”。

自从周平王东迁以来，洛阳城就日益繁荣昌盛，城市规模逐渐扩大，城市建筑宏伟壮丽，尤其是皇宫内院、帝王陵墓更为豪华。从东周的王城到东汉的宫院和武则天的上阳宫；从西晋石崇的金谷园到明朝朱常洵的福王府，都是金壁辉煌，草木常绿，处处渗透着劳动人民的血汗。因此，洛阳不仅是许多帝王将相游玩享乐的地方，同时也是劳动人民及文学家、艺术家、哲学家、科学家充分显示他们的才智的地方。历代文人、工匠萃集于此，留下了不朽的著作、灿烂的艺术品及关于他们的生活，创作、战斗的种种民间传说和故

事。

除此以外，洛阳还是唐三彩和牡丹花的故乡。唐三彩造型优美，色泽绚丽；牡丹花国色天香，千姿百态，都有“甲天下”之盛誉。

洛阳郊区及邻近的新安、浉池、偃师、孟津等县，也都是我国古文化的发源地，山川壮丽，名胜古迹繁多，如新安县的烂柯山、通天洞，浉池县的仰韶村、秦赵会盟台，偃师县的唐僧故里、杜甫陵墓（另一说在巩县）等等。这些地方的民间文学蕴藏量极为丰富，构成了绚丽多彩的洛阳传说。

洛阳的传说主要有人物传说、风物传说、花卉传说、唐三彩传说、洛阳民俗及其他生活故事等等。其中风物传说更为优美动听。秀丽的山川风光、古老的寺庙石窟、雄伟的陵墓建筑、奇妙的地名来历，都有着许多娓娓动听的故事。洛阳四周名山众多，传说丰富，仅烂柯山的传说就有三十多篇。烂柯山在全国有四处：一处浙江省，一处山西省，一处洛阳以西的新安县。我们在收到的三十多篇来稿中选用了《烂柯山》、《通天洞》两篇有代表性的传说。

在汉唐时期，洛阳的寺庙最盛，建筑规模宏大，关于这些寺庙的传说各有各的特点。白马寺的传说叙述了中外文化交流的情况：早在一千九百多年前，即东汉永平七年，汉明帝刘庄派使臣蔡愔等人到西天取经。他们从京城洛阳出发，历时一年，跋山涉水地来到了大月氏（即今阿富汗）。经过一段时间的交往，他们请天竺（古印度）僧人竺法兰和摄摩腾到中国讲经，用白马驮回来四十二章经卷和佛象。汉明帝十分高兴，在洛阳建立了白马寺，请两位天竺僧人住在寺里翻译经卷。竺法兰和摄摩腾就在白马寺里度过了他们的后半生，死

后埋在白马寺山门里的东西两侧，受到了中国人民的赞颂。白马寺一带的群众把这两位僧人神化了，说他们法力无边，能降妖捉怪。佛道两教斗法时，双方把自己的经卷在烈火中焚烧，道教的经卷一烧就毁，而佛经则在烈火中放射出金色的光芒。这些故事听起来近乎荒诞，其实有一定的科学原理：原来当时的佛教徒们把经文写在金箔上，烈火就烧不化，在传说中得到了进一步的夸张。这说明东汉时期的佛教正处于兴旺上升的时期，懂得了一定的科学道理，当然也就更善于蒙蔽人民。

关于龙门石窟的开凿，现在听到的故事都不完整；但关于龙门东西两山的形成，却流传着好几种异文传说。在洛阳一带流传着两句民谣：“劈开龙门山，现出汝阳湖。”这说明上古时期龙门山南是一片汪洋。劈开龙门，分成东西两山后，现出了汝阳湖，湖水倾泻而下，形成了一条河流，这就是现在的伊河。由于龙门的地理形势早在几万年前就形成了，所以关于劈龙门的民间传说就比较丰富，这里选编的共有三种传说：一是大禹劈龙门，二是鲁班凿龙门，三是不知名的神仙帮助放牛娃开龙门。这些传说反映了古代人民与洪水作斗争的情况，歌颂了人民群众的力量和能工巧匠的智慧。

关于负图寺的传说也追溯到上古时期伏羲氏收服龙马、战胜洪水的故事。金钟寺的传说揭露了恶僧勾结官府，欺压百姓的残暴行为；歌颂了人民群众惩治邪恶势力的智慧和力量。《恶老道与大槐树》则寄托了人民群众除暴安良的希望，具有一定的人民性。

当然，在寺庙的传说里免不了也会带上一些宗教色彩和

出现一些神鬼形象。对这种情况我们要加以科学的分析。神鬼本来是人造出来的，在现实生活中并不存在。人类的童年时期，人们由于对各种自然现象不理解，在自然灾害面前无能为力，因而用丰富的想象，创造出各种神的形象，借以解释各种自然现象，并在诸神的身上寄托了自己的理想和希望。到了阶级社会，统治者利用神鬼来麻痹人民的斗志，叫他们服从命运的安排；而被压迫者则继续在神鬼身上寄托自己的理想和希望，从他们那里寻找在现实生活中得不到的东西。因此，不同的阶级，按照各自的需要，创造出不同的神鬼形象；即使同名的神鬼，其言行也都受着不同的阶级观念的支配。但是，由于民间传说是在口头上流传的，劳动人民讲，剥削阶级也讲，所以剥削阶级的观念形态就会掺杂到神话传说中去，这就出现了宣传封建迷信思想的糟粕。《恶老道与大槐树》是洛阳邙山上吕祖庵的传说之一，讲述人就是庵中的老道。原来的故事中说：老道虽恶，但他的“跟气”好，因此年过百岁，越活越壮；大槐树虽然对人们有好处，但它的“跟气”不好，所以烂了树根，逐渐枯萎……这就宣传了宿命论思想。在编稿时，我们剔除了关于“跟气”的宿命论思想，把人们的愿望寄托在吕祖身上，保持了故事中的人民性。在整理、选编这一类传说中，我们注意剔除了宣传阴阳轮回、因果报应、向命运屈服的情节；保留了人们借助于神力，使真善美战胜假恶丑，或者人们向代表邪恶势力的神鬼作斗争的情节。

洛阳的人物传说，具有较强的人民性，表现了人民群众的爱和憎。对于人民的诗人，如李白、杜甫、白居易等，在传说中都得到了充分的褒奖。尤其是白居易修八节滩和琵琶

歌女谢知音的故事，更形象地反映了人民群众对诗人的赞美。洛阳的人物传说，大体上有三种类型：一种是纯真的民间传说，如唐僧、董老宿、黄大王、梁老爹吕蒙正等传说，其中的情节历史上无据可查，外地也没有类似的传说。第二种是渗进了书本情节的民间传说，如洛神、石崇、贾岛、李贺、白居易等传说，其中某些情节在史书或通俗读物上也有记载。这些记载在群众的口头上得到流传后，与原民间传说互相影响、互为补充，进一步丰富和发展了原传说的情节。第三种是同情节的异人传说。在这些传说中，不同人物的故事情节互相掺杂，好象葫芦藤缠在丝瓜架上那样，说不清谁是谁的了。例如在孟卢陵、王铎、郑板桥、吴道子、唐伯虎等人的传说中，都有“卖扇”这个故事，有的说在扇上写字，有的说在扇上绘画。究竟这个故事属于谁，无法查清。由于孟卢陵和王铎都是洛阳人，因此选编时我们把这两人的雷同情节保留在一个人身上，但与外地文人传说中雷同的情节，我们就不能顾及了。这就算是“同文异人”传说吧！

洛阳牡丹、唐三彩和民俗传说，都具有一定的地方特点。两篇关于武则天贬牡丹的传说，对武则天的评价却截然不同：一篇把武则天说成荒淫无道的暴君；一篇把她说成足智多谋的女皇。在唐三彩的传说中，歌颂了窑工智慧和勇敢。这些传说象唐三彩本身那样，放射出诱人的光华。

在洛阳的传说中，虽然有许多历史人物，反映了一定的历史事件，但它们与历史记载不尽相同，而且在流传过程中还不断地变异，因此不能用史实来衡量这些作品。但它们从另一个侧面反映了社会，为历史和其他各类有关学科提供了参考资料。

在编纂《洛阳的传说》时，我们受到洛阳地、市、郊区各级政府文化部门以及地、市群众艺术馆、郊区文化馆的大力支持。三个馆的领导对这项工作十分重视，不仅协助组稿编稿，而且还亲自搜集整理了许多篇目。我们向以上有关部门、有关领导以及参加搜集整理工作的全体同志表示衷心的感谢！

由于我们的水平有限，时间仓促，因此在编辑工作中存在着许多缺点，希望广大读者批评指正！

顾丰年

白马寺的传说（三则）

洛阳城外邙山脚下，有一带红色的墙垣，枝头错落之间，隐隐约约可以看见一角走脊飞檐。这就是佛教传入我国后兴建的第一座佛教专院——闻名中外的古刹白马寺。

永平取经 传说，东汉永平七年的一天夜晚，正在皇宫里熟睡的汉明帝刘庄，忽然做了一个奇怪的梦。他梦见一个身高一丈六尺的金色巨人，遍体日月光辉，在他的宫殿上空环绕飞行。他一下子被惊醒了。因为不知道这梦是凶是吉，心中很是不安，于是，便召集满朝文武大臣为他圆梦。大臣们听了刘庄从头到尾把梦讲了一遍，因为弄不清皇帝心里想的是啥，所以就你推我，我推你，谁也不往前站。这时候，有个叫傅毅的大臣站出来，说古论今，引经据典，汉明帝和满朝文武都听得入了神。

傅毅说：“周昭王二十四年四月初八那天，山川大地一齐震动，江河湖海同时泛滥。就在当天夜里，西方天空出现五色光华，把大地照得象白天一样明亮。昭王一见十分惊慌，以为天现异兆，必然大难临头了。可是，太史苏由却说：‘眼前这种种征兆，都说明有一位大圣人在西方诞生人间。据臣所卜，大圣人降生为的是救苦救难，他所倡导的信义，要过一千年之后才能传入我中华大国。’屈指算来，如今离那时不多不少恰恰一千年了，陛下梦里的金色巨人，应是当年诞生在西方天竺国（即古印度）得道的那位圣人，号曰

‘佛’。此梦大吉，正是佛法东传我国的征兆！”

汉明帝刘庄对傅毅的这番高谈阔论深信不疑，于是一道圣旨下来，选派郎中蔡愔、博士弟子秦景等十二人，择定黄道吉日，专程前往西方寻求佛法。

几天之后，蔡愔、秦景一行十二人拜别刘庄，离开都城洛阳，踏上了西行的漫长道路。一路上，他们穿过一眼不见边的大沙漠，踏上几百里无人烟的戈壁滩，跋山涉水，历尽人间的艰险，一年之后，终于来到了一个叫做大月氏的国家（在今天的中亚阿富汗一带）。他们到这里一看，寺院一个挨着一个，宝塔象树林一样稠密，一切迹象都证明，佛教早已经在这个国家流传了。于是，他们就不再向西走，决定在大月氏住下来，开始搜集佛像和抄写佛经。在这里，他们又结识了两位正在当地传播佛教经义的天竺国僧人，一个叫竺法兰，一个叫摄摩腾。经过一段时间的交往活动，蔡愔、秦景和大家几番商讨，最后才向两位天竺僧人提出邀请，让他们一起到东土传法。竺法兰和摄摩腾早就有到中华传法的夙愿，所以，他们也就高兴地答应下来。等到他们抄录的那部《四十二章经》完成之后，蔡愔、秦景等人便开始打点行装，便准备离开大月氏，启程东归了。因为东汉初年纸张还很少，抄录佛经用的全是竹简，所以，一部佛经抄下来就是一大堆。这么多竹简，最后用一匹白马驮了回来。

永平九年，蔡愔、秦景一行回到了京城洛阳。汉明帝刘庄十分高兴，特意在南宫殿堂里接见了竺法兰和摄摩腾，并向他们询问了佛法要旨和流传情况。接见后，就把他们安排在鸿胪寺（当时的外交官署）居住，专门从事佛经的翻译工作。第二年，刘庄又采纳他们二人的建议，在洛阳雍门（洛